

**ROMANIA**  
**BIROUL NOTARIAL LUX ET JUSTITIA**  
Sediul: Bucuresti, Sos.Colentina, nr.51, Bl.R11,  
parter, ap.47, sectorul 2  
TELEFON/FAX : 687.57.07; 243.36.33



Operator de date cu caracter personal autorizat de Avocatul Poporului sub nr. 1383  
Membru individual afiliat la Uniunea Internationala a Notariatului Latin

sa cerut autentificarea prezentului in scris :

## **REGULAMENTUL OFICIAL AL CAMPANIEI PROMOTIONALE**

– „ Samanta de aur” –

### **SECȚIUNEA 1. ORGANIZATORII CAMPANIEI PROMOTIONALE**

Organizatorul campaniei promotionale este:

**S.C.Et Djili Soy S.R.L.**, cu sediul social in Com Puchenii Mari sat Pietrosani nr. 223 Judetul Prahova- Romania, inregistrata la Oficiul Registrului Comertului de pe langa Tribunalul Prahova, sub nr J29/8135/2009 CUI 26338057 atribut fiscal RO, tel 0751165383 fax 0212411300 reprezentata legal prin Victor LUPU, cetatean roman, domiciliat in Mun. Bucuresti, Str. Cpt. Juverdeanu nr.85, sector 2, legitimat cu CI seria RD nr. 731867 eliberata de SPCEP Sector 2 la data de 27.01.2011, CNP 1690801421545 in calitate de Asociat si Administrator al Societatii si in baza Hotararii AGA fara numar din data de 03.11.2011.

Nerespectarea dispozițiilor legale (în tot sau în parte) prevăzute pentru organizarea loteriilor publicitare, atrage răspunderea organizatorilor loteriei publicitare, conform Regulamentului. Campania promotionala se va desfasura cu respectarea prevederilor prezentului Regulament, care este obligatoriu pentru toti participantii. Orice persoana care participa la aceasta campanie promotionala este de acord cu termenii si conditiile desfasurarii acesteia, orice nerespectare avand ca efect excluderea participantului si/sau invalidarea elementelor de participare si/sau neacordarea premiilor.

### **SECȚIUNEA 2. LOCUL DE DESFĂȘURARE AL CAMPANIEI PROMOTIONALE**

Aceasta campanie promotionala se desfasoara exclusiv pe teritoriul Romaniei.

### **SECȚIUNEA 3. DURATA CAMPANIEI PROMOTIONALE**

Campania promotionala se desfășoară in perioada 25.10.2011-01.03.2012.  
Extragerea taloanelor castigatoare va avea loc in data de 05.03.2012. Inmanarea premiilor se va face in maxim 2 zile de la desemnarea castigatorilor.

Campania promotionala poate fi prelungită de către Organizator printr-un act adițional la prezentul regulament cu obligativitatea ca organizatorul sa publice pe site actul adițional cu 24 ore înainte de expirarea prezentei campanii.



#### **SECȚIUNEA 4.1 PERSOANELE PARTICIPANTE LA CAMPANIA PROMOTIONALA**

Poate participa la prezenta campanie orice:

- persoana fizica cu domiciliul in Romania (denumit in prezentul Regulament "client"), care consuma produsele cu marcele DJILI sau DJILI SOY, produse de societatea Et Djili Soy SRL-Puchenii Mari Prahova si care au sau nu au inscriptionate de pachete numele campaniei "Samanta de aur" in perioada 25.10.2011 - 01.03.2012 (data postei) si a respectat in totalitate cerintele prezentului Regulament
- persoana juridica cu sediul in Romania (denumit in prezentul Regulament "client"), care comercializeaza produsele marca DJILI sau DJILI SOY , produse de societatea Et Djili Soy SRL-Puchenii Mari Prahova si care au sau nu au inscriptionate de pachete numele campaniei "Samanta de aur" in perioada 25.10.2011 - 01.03.2012 (data postei) si a respectat in totalitate cerintele prezentului Regulament .

#### **SECȚIUNEA 4.2 PRODUSELE PARTICIPANTE**

La campanie participa toate produsele DJILI sau DJILI SOY care au urmatoarele coduri de bare:

- Semintele "DJILI SOY"- cod bare 6420585100003
- Semintele "DJILI" – cod bare 6420585100027
- Semintele "DJILI SOY" – cod bare 6420585100027
- Semintele "DJILI SOY"- cod bare 6420585003007
- Semintele "DJILI SOY" – cod bare 6420585100010
- Semintele "DJILI" – cod bare 6420585100010
- Arahidele "DJILI" – cod bare 6420585001980

#### **SECȚIUNEA 5. MODUL DE DESFĂȘURARE AL PROMOȚIEI**

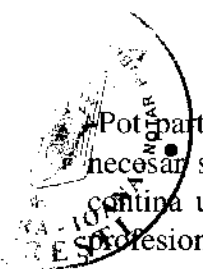
Firma va introduce in pungile de seminte "DJILI" si "DJILI SOY " premii constand in medalioane de aur 14k si madalioane de argint 925 cu forma unei seminte de floarea-soarelui. Premiile vor fi descoperite de consumatori direct in punga, ele acordandu-se fara extragere, nu se vor gasi premii in toate pungile.

Pe data de 5 martie 2012 va avea loc marea extragere, la care vor avea posibilitatea de a castiga urmatoarii participanti:

- castigatorii uneia dintre sutele de seminte din aur sau argint castigate direct in punga (vezi Tombola Castigatorilor);
- toti consumatorii (vezi Tombola Consumatorilor);
- toate magazinele detailiste (vezi Tombola Detailistilor si Tombola Extraordinara);
- toate magazinele angrosiste (vezi Tombola Angosistilor si Tombola Extraordinara)

#### **SECȚIUNEA 6. PREMIILE ȘI ACORDAREA LOR**

**Tombola castigatorilor unei seminte:**



Pot participa toate persoanele care au castigat o samanta din aur sau argint. Pentru inscriere este necesar sa trimiteti SMS la 0751165372 (tarif normal) sau email la [samantadeaur@djili.ro](mailto:samantadeaur@djili.ro) care sa contina urmatoarele informatii: Numele Prenumele; Orasul unde ati castigat; Varsta si pregatirea profesionala. Vetii primi raspuns un numar de ordine. La extragerea va participa numarul primit ca raspuns pe telefon sau email. La ridicarea premiului, pentru validare si intrarea in posesie a premiului va trebui sa prezentati mesajul si samanta. Neprezentarea lor invalideaza castigul dumneavoastra.

- Premiile acordate constau in 1 (unu) laptop, 2 (doua) biciclete, 5 (cinci) premii a cate un lantisor de aur 14k, 20 premii a cate un lantisor de argint 925, 50 tricouri.

#### **Tombola consumatorilor:**

-Pot participa consumatorii produselor DJILI sau DJILI SOY care trimit la OP11-CP26 Bucuresti un plic care contine 5 (cinci) ambalaje specificate in Sectiunea 4.2 . . Mai multe plicuri = mai multe sanse.

Pentru validare plicul trebuie sa indeplineasca urmatoarele conditii de validare:

- ca pe fata plicului trebuie sa specificati "**Pentru tombola consumatorilor**";
- sa fie specificat pe plic numele si prenumele, adresa completa si numarul de telefon la care puteti fi contactati.
- sa contina 5 (cinci) ambalaje specificate in Sectiunea 4.2.

Plicurile care nu intrunesc conditiile de validare nu vor participa la extragere.

Premiile acordate constau in: - 1 (unu) laptop - 2 (doua) biciclete, 5 (cinci) premii a cate un lantisor de aur 14 k si 20 premii a cate un lantisor de argint 925, 50 tricouri.

#### **Tombola magazinelor detailiste.**

-Pot participa firmele care comercializeaza semintele DJILI sau DJILI SOY si care trimit la OP11-CP26 Bucuresti un plic care sa contina 5 (cinci) Taloane de Participare care se gasesc in fiecare bax. Mai multe plicuri = mai multe sanse.

Pentru validare plicul trebuie sa indeplineasca urmatoarele conditii de validare:

- ca pe fata plicului trebuie sa specificati "**Pentru tombola detailistilor**";
- sa fie specificat pe plic denumirea companiei, adresa sediului social, codul fiscal, denumirea administratorului si numarul de telefon la care puteti fi contactati.
- sa contina 5 taloane care se gasesc in bax-urile de seminte completate integral.

Plicurile care nu intrunesc conditiile de validare nu vor participa la extragere.

Premiile acordate constau in 1 (unu) laptop, 2 (doua) biciclete, 5 (cinci) premii a cate un lantisor de aur 14 k si 20 premii a cate un lantisor de argint 925, 50 tricouri.

#### **Tombola angrosistilor**

-Pot participa firmele care comercializeaza semintele DJILI sau DJILI SOI al carui distribuitor este firma ET DJILI SOY SRL- Puchenii Mari, judetul Prahova si trimit la OP11-CP26 Bucuresti un plic care sa contina 5 (cinci) taloane care vor fi primite la cerea dumneavoastra de la distribuitor. Pentru fiecare comanda de minim 50(cinčizeci) bax-uri aveti dreptul la un talon de participare. Mai multe plicuri = mai multe sanse.

Pentru validare plicul trebuie sa indeplineasca urmatoarele conditii de validare:

- pe fata plicului trebuie sa specificati "**Pentru tombola angrosistilor**";

- sa fie specificat pe plic denumirea companiei, adresa sediului social, codul fiscal , denumirea administratorului si numarul de telefon la care puteti fi contactati.
- contina 5(cinci) taloane de participare solicitate de la distribuitor completate integral.
- Plicurile care nu intrunesc conditiile de validare nu vor participa la extragere.



Premiile acordate constau in 1 (unu) laptop, 2 (doua ) biciclete, 5 (cinci) premii a cate un lantisor de aur 14k, 20 premii a cate un lantisor de argint 925, 50 tricouri .

### **Tombola extraordinara**

-Pot participa firmele detailiste sau angrosiste care afiseza la loc vizibil in spatiul de vanzare pliantele si afisele promotionale ale campaniei care se gasesc in bax-uri. Pentru inscriere in concurs este necesar sa trimiteti un email la [samantadeaur@djili.ro](mailto:samantadeaur@djili.ro) sau [concurs@samantadeaur.ro](mailto:concurs@samantadeaur.ro) cu o poza de ansamblu in care sa se vada cum sunt afisate materialele promotionale. Mai multe afise=mai multe sanse . Emailul trebuie sa contina si urmatoarele informatii:-denumirea firmei, adresa locului de vanzare, telefonul si numarul de contact al patronului magazinului. Trimiterea unui email incomplet, va atrage invalidarea lui. Dupa verificarea emailului veti un numar de ordine al mesajului care confirma inscrierea dumneavoastra la extragere. La ridicarea premiului trebuie ca in magazin sa existe afisul afisat in magazin (ca in poza).

-Premiile acordate constau in 1 (unu) laptop, 5 (cinci) premii a cate un lantisor de aur 14k, 20 premii a cate un lantisor de argint 925, 50 tricouri .

Anuntarea castigatorilor se va face prin afisarea pe [www.djili.ro](http://www.djili.ro) si pe [www.samantadeaur.ro](http://www.samantadeaur.ro) precum si prin publicarea listei in ziarul Romania Libera din data 08 Martie 2012 .

Castigatorii extragerilor au la dispozitie un termen de 60 zile de la data anuntarii pentru a-si solicita premiile. Pot trimite solicitarile la email [samantadeaur@djili.ro](mailto:samantadeaur@djili.ro) In caz ca in acest interval castigatorii nu au solicitat premiile, ele vor fi invalidate.

Valoarea totala a premiilor acordate prin extragere este de 50000 (cincizecimi) Lei.

### **SECTIUNEA 7 ALTERNATIVELE PREMIILOR**

Castigatorul premiului nu are posibilitatea de a primi contravaloarea in bani sau alte obiecte in schimbul acestuia si nici nu poate solicita modificarea parametrilor premiului.

Premiile revin doar castigatorilor desemnati si pot fi transmise unor terte persoane doar in conditiile prevazute de lege.

### **SECTIUNEA 8. TAXE**

Primirea premiului implică reținerea de impozit pe premii de organizator, in conformitate cu prevederile titlului III din Legea nr. 571/2003 privind Codul Fiscal, cu modificările si completările ulterioare, in măsura in care premiul acordat unui singur câștigător depășeste plafonul zilnic stabilit

prin lege ca fiind neimpozabil (600 de lei). Orice alte obligații de natura fiscală sau de orice altă natură, în legătura cu acestea, revin în exclusivitate câștigătorului.

## **SECȚIUNEA 9. DIVERSE**

Organizatorul promoției are dreptul să refuze onorarea premiilor sau să pretindă returnarea lor, în cazul în care acestea au fost obținute prin fraudă sau, se descoperă ulterior ca participarea s-a făcut fără respectarea regulilor prevăzute în prezentul regulament.

În cazul oricărei fraude, neînțelegeri sau dispute care poate apărea în orice moment cu privire la desfășurarea acestei promoții, SC *Et Djili Soy* SRL își rezervă dreptul de a lua toate măsurile legale considerate oportune.

Organizatorul promoției se obliga să aducă la cunostința Ministerului Finanțelor, prezentul înscris.

## **SECȚIUNEA 10. REGULAMENTUL PROMOȚIEI**

Regulamentul oficial al promoției este disponibil în mod gratuit, pe [www.djili.ro](http://www.djili.ro) și pe [www.samantadeaur.ro](http://www.samantadeaur.ro) Prin participarea la prezenta campanie, clienții sunt de acord să se conformeze și să respecte prevederile acestui regulament.

## **SECȚIUNEA 11. INCETAREA SAU MODIFICAREA REGULAMENTULUI .**

Prezenta campanie promoțională poate înceta în cazul apariției unui eveniment ce constituie forta majoră, caz fortuit, conform legislației în vigoare, inclusiv în cazul imposibilității Organizatorului, din motive independente de voința sa, de a continua prezenta Campanie.

În funcție de situația economică, organizatorul își rezervă dreptul de a întrerupe sau modifica regulamentul promoției unilateral, în această situație Organizatorul are obligația de a face publică pe [www.djili.ro](http://www.djili.ro) și [www.samantadeaur.ro](http://www.samantadeaur.ro) întreruperea sau modificarea cu 72 ore înainte de intrarea în vigoare a modificării.

## **SECȚIUNEA 12. PROTECTIA DATELOR CU CARACTER PERSONAL**

SC *Et Djili Soy* SRL prelucrează datele cu caracter personal ale clienților în baza notificării depuse la A.N.S.P.D.C.P și a înregistrării sale ca operator de date, înregistrare înscrisă în registrul de evidență a prelucrării datelor cu caracter personal cu nr.3441.

Prin înscrierea la campania promoțională, clienții sunt de acord cu prevederile prezentului regulament și sunt de acord cu prelucrarea, cu titlu gratuit, de către SC *Et Djili Soy* SRL a datelor sale cu caracter personal în scopul desemnării castigatorilor, eventual în scop de reclamă, marketing și publicitate, în conformitate cu dispozițiile Regulamentului și ale Legii 677/2001 pentru protecția persoanelor cu privire la prelucrarea datelor cu caracter personal și libera circulație a acestor date. Datele vor fi dezvaluite inclusiv angajaților/colaboratorilor Organizatorului implicați în derularea campaniei, și pot fi dezvaluite și unor împuterniciți ai operatorului, pe baza unor caluze de confidențialitate și de asigurarea a pastrării securității datelor. După încheierea campaniei și desemnarea tuturor castigatorilor, taloanele vor fi arhivate pe perioada de timp impusă pentru eventuale verificări/contestatii legate de prezenta campanie, precum și de reglementările legale în

materie ( inclusiv în situațiile în care datele fac obiectul unor obligații declarative solicitate de instituțiile abilitate ale statului ), după care acestea vor fi distruse.

Clientii care, pe viitor, nu doresc ca datele lor cu caracter personal să fie prelucrate în scop de marketing direct, pot înainta o cerere în acest sens, fără nici o justificare. Cererea va fi întocmită în forma scrisă, va fi datată și semnată.

Clientii au dreptul de a obține de la Organizator, în mod gratuit, la cerere și următoarele: rectificarea, actualizarea, blocarea sau ștergerea datelor cu caracter personal prelucrate, transformarea în date anonime a datelor a căror prelucrare se face fără respectarea legii. Cererea va fi întocmită în forma scrisă, va conține justificarea solicitărilor, va fi datată și semnată.

Tuturor participanților la campania promoțională " Et Djili Soy – Samanta de aur" le sunt garantate drepturile, în conformitate cu dispozițiile Legii nr.677/2001, respectiv dreptul la informare, dreptul de acces la date, dreptul de intervenție asupra datelor, dreptul de opoziție, dreptul de a nu fi supus unei decizii individuale și dreptul de a se adresa justiției.

Organizatorul se angajează să păstreze confidențialitatea datelor cu caracter personal și să aplice măsurile tehnice și organizatorice adecvate pentru protejarea acestor date împotriva pierderii, distrugerii accidentale sau ilegale, modificării, dezvăluirii sau accesului neautorizat, precum și împotriva oricărei forme de prelucrare ilegală.

Conform prevederilor legale în vigoare, organizatorul va face publice numele câștigătorilor și câștigul acordat fiecăruia dintre ei. Prezentul act a fost redactat în 4 (patru) exemplare astăzi, 03.11.2011, data autentificării actului în fața notarului public, din care 3 (trei) exemplare au fost înmânate părților și un exemplar a fost păstrat în arhiva biroului notarial.

SC Et Djili Soy S.R.L.  
Administrator  
Victor LUPU



**INCHEIERE DE AUTENTIFICARE NR.2316  
Anul 2011, Luna NOIEMBRIE, Ziua 03**

*Damira-Ioana Agavrilescu*  
Notar Public  
In fata mea, \_\_\_\_\_, notar public, la sediul biroului s-a prezentat:

**LUPU VICTOR**, cetatean roman, domiciliat in Mun. Bucuresti, Str. Cpt. Juverdeanu nr.85, sector 2, legitimat cu CI seria RD nr. 731867 eliberata de SPCEP Sector 2 la data de 27.01.2011, CNP 1690801421545, care după ce a citit actul, a consimțit la autentificarea prezentului înscris și a semnat pe toate exemplarele acestuia.

**In temeiul art.8 lit.b din Legea 36/1995, cu completările și modificările ulterioare  
SE DECLARA AUTENTIC PREZENTUL INSCRIS.**

S-a perceput onorariul 290 lei + 69,60 lei tva 24%, prin bon fiscal/2011.

cod f.a2-01  
p.a.

